



REUNIÓN INFORMATIVA TOKIO 2020

EVANGELIO



Lectura del Santo Evangelio según San Juan (15,9-11):

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos:

«Como el Padre me ha amado, así os he amado yo; permaneced en mi amor.

Si guardáis mis mandamientos, permaneceréis en mi amor; lo mismo que yo he guardado los mandamientos de mi Padre y permanezco en su amor.

Os he hablado de esto para que mi alegría esté en vosotros, y vuestra alegría llegue a plenitud».

Palabra del Señor

CINCO MINUTOS DEL ESPÍRITU SANTO



"Espíritu Santo, creo en ti, espero en ti, te amo. Sólo tú mereces la adoración del corazón humano y sólo ante ti debo postrarme. Sólo tú eres el Señor, glorioso, con una hermosura que ni siquiera se puede imaginar. Por eso Señor, no permitas que yo adore cualquier cosa como si fuera un dios, porque ningún ser y nada de este mundo vale tanto.

Te reconozco a ti como dueño, Señor de mi vida. No permitas que pierda la serenidad y la alegría por cosas que no valen tanto. Sólo abandonándome a ti podré sanar mis angustias, sabiendo que nada de este mundo es absoluto.

Señor mío, dame un corazón humilde y libre, que no esté atado a las vanidades, reconocimientos, aplausos. Dame un corazón simple que sea capaz de darlo todo, pero dejándote a ti la gloria y el honor. Dame ese desprendimiento Espíritu Santo, libérame del orgullo, para que pueda trabajar buscando tu gloria.

Ven Espíritu Santo, para que pueda proclamar a Jesús como único Señor y dueño de todas mis cosas, de todo lo que vivo, de todo lo que soy y de todo mi futuro. Ven Espíritu Santo.

Amén."



XXXI JUEGOS OLÍMPICOS, TOKIO 2020

DEL 23 DE JULIO AL 8 DE AGOSTO - 2021

FECHAS IMPORTANTES



- Registro de armas y municiones: 1 al 21 de mayo
- Finaliza solicitud de apoyo uniformes de competencias: 31 de mayo
- Entrega de accesorios y prendas de vestir: Del 1 al 4 de junio
- Fecha limite para ingresar itinerarios al ADS: 15 de junio
- Juramentación de la delegación: 23 de junio
- Finaliza inscripción nominal y deportiva: *20 de junio*
- Inscripciones deportivas por medio del GMS: 5 de julio
- Comienza a estar en vigor LAR: 06 de julio
- Inauguración de los juegos: 23 de julio
- Clausura de los juegos: 8 de agosto

DEPORTES CON MARCA



ATLETISMO MARCHA

6

CICLISMO RUTA

1

NATACIÓN

1

NAVEGACIÓN A VELA

2

PENTATLON MODERNO

1

REMO

2

TIRO CAZA

3

TOTAL

16

DEPORTES CON POSIBILIDAD DE CLASIFICACIÓN



BADMINTON	1
JUDO	1
LEV. DE PESAS	1
GIMNASIA	1
TOTAL	4

UNIFORMES DE COMPETENCIA



ATLETISMO MARCHA



BADMINTON



CICLISMO RUTA



NATACIÓN



NAVEGACIÓN A VELA



PENTATLON MODERNO



REMO



TIRO CAZA





NORMATIVA COI SOBRE PERÍODO DE ESTADÍA EN LAS VILLAS OLÍMPICAS COMO CONSECUENCIA DEL COVID-19



EL COI Y TOKYO 2020 HAN ACORDADO NUEVAS DIRECTRICES EN RELACIÓN A LAS POLÍTICAS DE LLEGADA Y SALIDA PARA LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE TOKYO 2020, CON EL FIN DE CONTRIBUIR A MINIMIZAR LOS RIESGOS DE EXPOSICIÓN AL COVID-19. EL OBJETIVO ES ASEGURAR QUE TODOS LOS CON REDUZCAN AL MÍNIMO EL NÚMERO DE RESIDENTES EN LAS VILLAS.

ESTAS DIRECTRICES FORMAN PARTE DE UNA SERIE DE MEDIDAS DESTINADAS A GARANTIZAR QUE TODAS LAS INSTALACIONES OLÍMPICAS, INCLUIDAS LAS VILLAS, SEAN ESPACIOS SEGUROS EN QUE LOS ATLETAS Y OFICIALES PUEDAN PREPARARSE Y COMPETIR CON SERENIDAD. DICHAS MEDIDAS SE EXPLICARÁN EN DETALLE EN UNA SERIE DE GUÍAS PUBLICADAS POR EL COI Y TOKYO 2020 A PARTIR DE ENERO 2021.

EL RESPETO DE ESTAS DIRECTRICES POR PARTE DE LOS CON ES PRIMORDIAL PARA EL ÉXITO DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE TOKYO 2020.



- **LLEGADA DE LOS ATLETAS: LOS ATLETAS DEBEN LLEGAR A LAS VILLAS OLÍMPICAS COMO MÁXIMO 5 DÍAS ANTES DEL COMIENZO DE SU COMPETICIÓN.**
- **PARTIDA DE LOS ATLETAS: DEBEN ABANDONAR LAS VILLAS OLÍMPICAS 24 HORAS DESPUÉS DE SU ELIMINACIÓN O DE LA FINALIZACIÓN DE SU COMPETICIÓN (LO QUE OCURRA PRIMERO). EN CASO DE NO HABER VUELOS DISPONIBLES, SERÁ UN MÁXIMO DE 48 HORAS.**
- **LOS ENTRENADORES DEBEN SEGUIR LA MISMA POLÍTICA DE LLEGADAS Y SALIDAS QUE LOS ATLETAS.**
- **PARA REDUCIR LAS POSIBILIDADES DE CONTAMINACIÓN CRUZADA, NO SE PERMITIRÁ A LOS ATLETAS QUE RESIDEN EN LAS VILLAS SATELITES QUE HAYAN TERMINADO SU COMPETICIÓN QUE SE INSTALEN EN LA VILLA OLÍMPICA DE TOKIO.**



- **DADA ESTA NUEVA NORMATIVA DEL COI, LA FECHA DE VUELO HACIA TOKIO (Y POR LO TANTO LA ENTRADA A LA VILLA OLÍMPICA), TANTO DE LOS DEPORTISTAS COMO LOS OFICIALES, SERÁ UNA FECHA DEFINIDA POR EL PRIMER DÍA DE COMPETENCIA DE CADA DEPORTISTA (QUE NO NECESARIAMENTE COINCIDE CON EL INICIO DEL DEPORTE).**
- **LA FECHA DE SALIDA DE TOKIO ESTARÁ LIGADA, PARA LA MAYORÍA DE LOS DEPORTISTAS DE LA DELEGACIÓN, A LA FECHA EN QUE EL DEPORTISTA TERMINE DE COMPETIR, O QUEDE ELIMINADO. POR LO TANTO, EN ESTOS CASOS, LOS PASAJES DE REGRESO SERÁN DENTRO DE UN RANGO DE DÍAS.**



CALENDARIO ENTRADAS Y SALIDAS POR DISCIPLINA DEPORTIVA

BADMINTON



Ingreso a Villa Olímpica: 19 de julio

Fechas de competencia: 24-25-26-27-28-29 de julio, 31-1-2 de agosto

Salida de Villa Olímpica: 2 días despues de finalizar o eliminación

CICLISMO DE RUTA



Ingreso a hotel: 19 de julio

Fecha de competencia: 24 de julio

Salida del hotel: 25 de julio

JUDO



Ingreso a Villa Olímpica: 19 de julio
Fechas de competencia: 24 de julio
Salida de Villa Olímpica: 25 de julio

GIMNASIA



Ingreso a Villa Olímpica: 19 de julio

Fechas de competencia: 24-26-28 de julio, 1-2-3 de agosto

Salida de Villa Olímpica: 2 días después de finalizar o eliminación

LEVANTAMIENTO DE PESAS



Ingreso a Villa Olímpica: 20 de julio
Fechas de competencia: 25 de julio
Salida de Villa Olímpica: 26 de julio

MARCHA

20 KM MASCULINO



Ingreso a hotel: 31 de julio

Fecha de competencia: 5 de agosto

Salida del hotel: 7 de agosto

MARCHA

20KM F/50KM M



Ingreso a hotel: 01 de agosto

Fecha de competencia: 6 de agosto

Salida del hotel: 7 de agosto

NATACIÓN

100 METROS MARIPOSA



Ingreso a Villa Olímpica: 24 de julio

Fechas de competencia: 29,30 y 31 de julio

Salida del hotel: 1 de agosto

NAVEGACIÓN A VELA

LASER M Y F



Ingreso a hotel: 20 de julio

Fechas de competencia: 25-26-27-29-30 de julio y 01 de agosto

Salida del hotel: 2 de agosto

PENTATLON MODERNO



Ingreso a Villa Olímpica: 31 de julio

Fechas de competencia: 5 y 7 de agosto

Salida de Villa Olímpica: 9 de agosto

REMO



Ingreso a Villa Olímpica: 19 de julio

Fechas de competencia: 24,25 y 27 de julio

Salida de Villa Olímpica: 28 de julio

TIRO CAZA

SKEET



Ingreso a Villa Olímpica: 20 de julio

Fechas de competencia: 25 y 26 de julio

Salida de Villa Olímpica: 27 de julio

TIRO CAZA TRAP FEMENINO



Ingreso a Villa Olímpica: 23 de julio

Fechas de competencia: 28 y 29 de julio

Salida de Villa Olímpica: 30 de julio



VILLA OLÍMPICA Y VILLAS SATÉLITES



Satellite Villages Overview



VILLA SATÉLITE ENOSHIMA



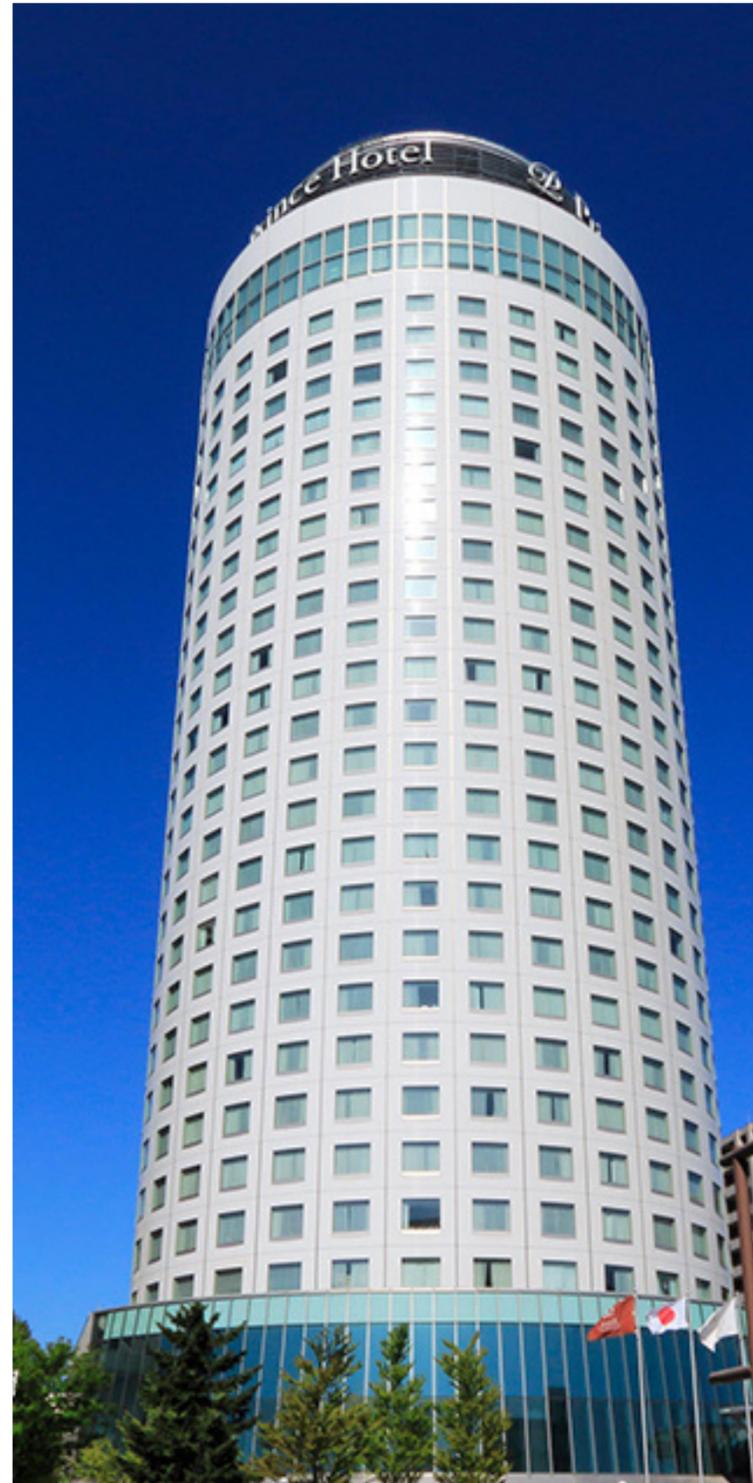
VILLA SATÉLITE CICLISMO DE RUTA

FUJI LAKE HOTEL



VILLA SATÉLITE DE MARCHA

SAPPORO PRINCE HOTEL



CAMPAMENTOS PREVIOS



- **Eniwa**
 - **Marcha**
- **Enoshima**
 - **Navegación a vela**
- **Tachikawa**
 - **Judo**
 - **Natación**
- **Shisuoka Prefectural Fuji Swimming Pools**
 - **Natación**
- **Umbriaverde Shooting Range-Italia**
 - **Tiro con armas de caza**
- **Banyoles Barcelona-España**
 - **Remo**
- **Yamanakako**
 - **Ciclismo**

LOGÍSTICA

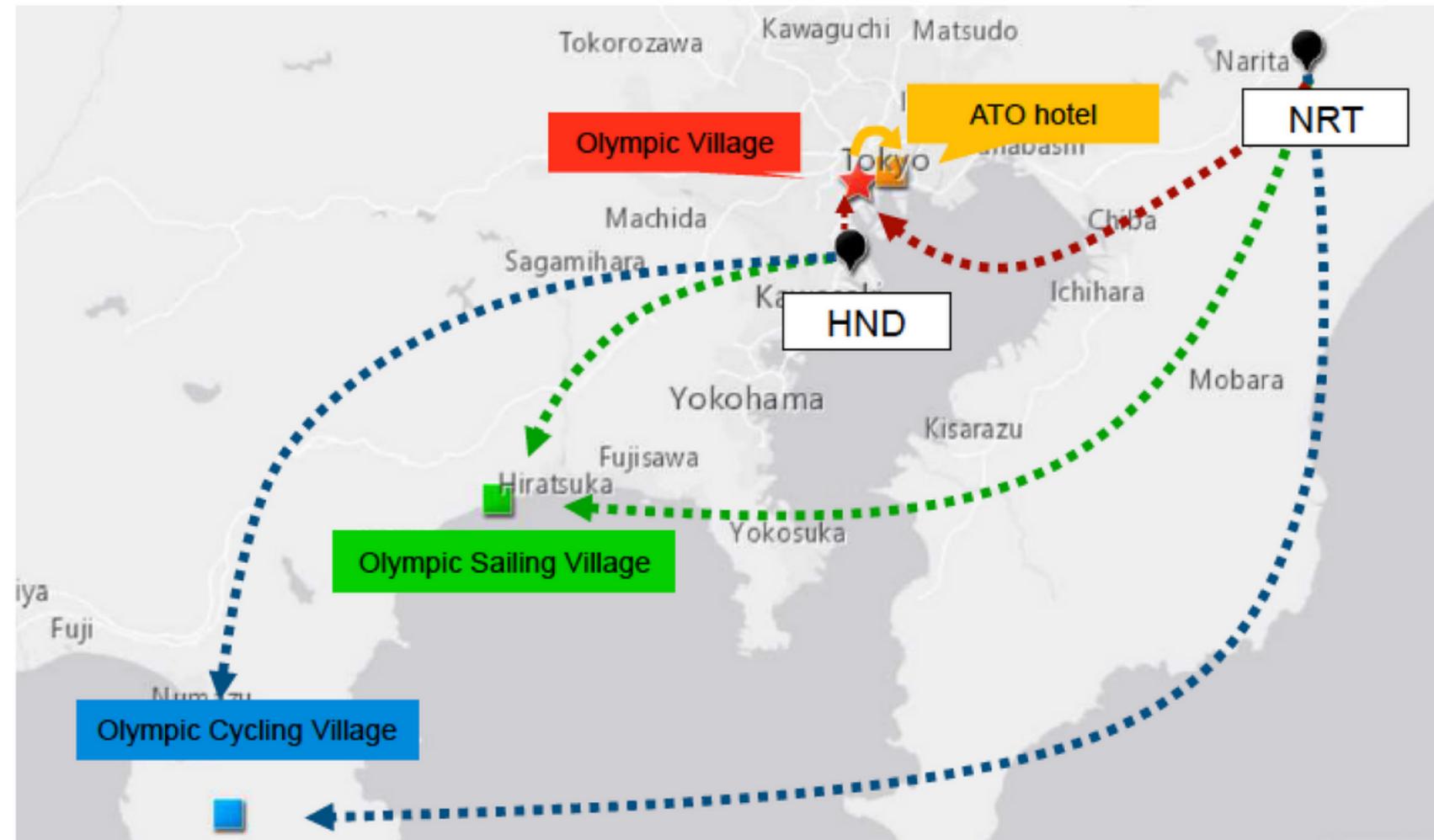


- Rutas de viaje
- Cumplimiento internacional sobre medidas COVID-19
- Traslado de equipamiento deportivo
- Espacio para albergar contenedor en Enoshima
- Municiones para Tiro con armas de Caza
- Medicamentos

LLEGADAS Y SALIDAS



Arrivals & Departures Transport





PLAYBOOK ATLETAS Y OFICIALES

Tu guía para unos Juegos
seguros y exitosos



Febrero de 2021

PRINCIPIOS



REDUCIR LA INTERACCIÓN FÍSICA

La COVID-19 se transmite a través de gotículas que contienen el virus y se generan al toser, estornudar, hablar, gritar o cantar. Es posible infectarse con ellas cuando nos mantenemos cerca del portador. El riesgo de contagio aumenta en espacios concurridos mal ventilados y al pasar tiempo junto a personas infectadas. Por ello, es fundamental reducir al máximo la interacción física, llevar mascarilla y evitar las 3 «C»: espacios cerrados, concurridos o que entrañen contactos cercanos.

#1



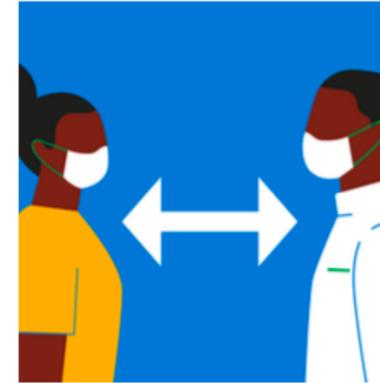
Evita, en la medida de lo posible, la interacción física con otras personas

#2



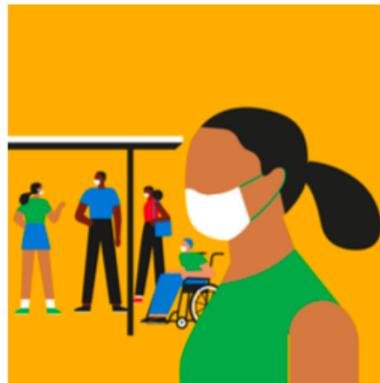
Evita el contacto físico, abrazos y apretones de manos incluidos

#3



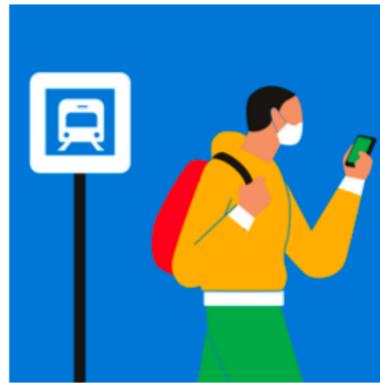
Mantén dos metros de distancia con los atletas y al menos un metro con los demás, incluso en espacios operativos

#4



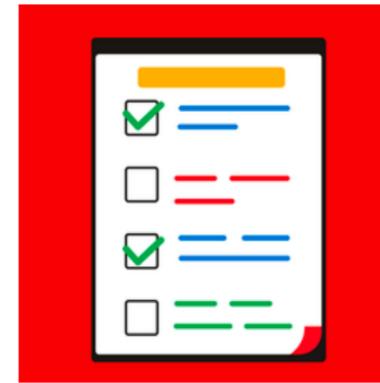
Evita los espacios cerrados y las multitudes

#5



Usa los sistemas de transporte de los Juegos siguiendo las instrucciones de tu Playbook. No uses el transporte público sin autorización previa

#6



Completa tu plan de actividades y síguelo

PRUEBAS, RASTREO Y AISLAMIENTO

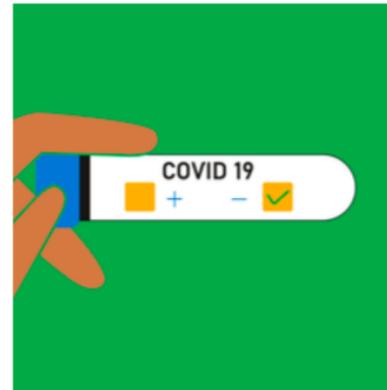
Para evitar la transmisión de la COVID-19, es vital detener la cadena de contagios entre humanos. Por ello, es importante identificar a las personas infectadas mediante pruebas, determinar a quién pueden haber contagiado a través del rastreo de contactos y adoptar medidas de aislamiento y cuarentena para evitar que el virus siga extendiéndose.

#1



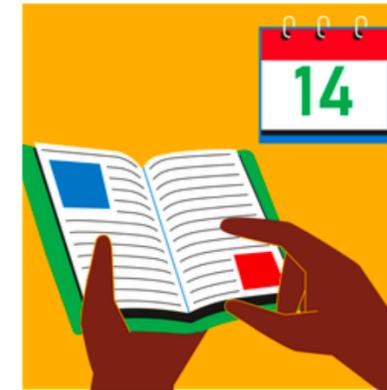
Descarga la aplicación móvil de rastreo de Japón (COCOA) y la aplicación para informar sobre tu estado de salud

#2



Hazte una prueba de COVID-19 y presenta un certificado negativo antes de viajar a los Juegos. Es posible que se te someta a una nueva prueba a tu llegada al país (en función de tu origen)

#3



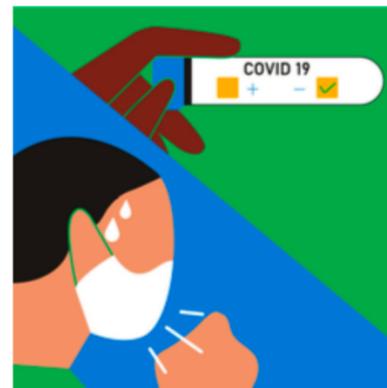
Sigue las restricciones adicionales correspondientes a tus primeros 14 días en Japón, indicadas en el Playbook

#4



Si tu función así lo requiere, sométete periódicamente a pruebas de COVID-19 durante los Juegos

#5



Si tienes síntomas o si te lo indican los servicios de rastreo de contactos, hazte una prueba y aíslate

PIENSA EN LA HIGIENE

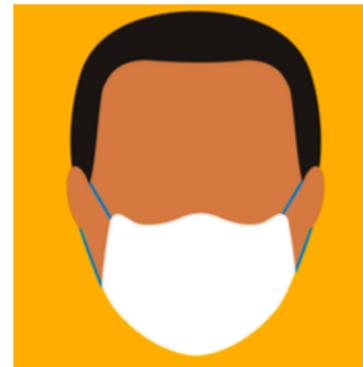
Cuando una persona infectada exhala el virus que causa la COVID-19, este puede depositarse en las superficies que nos rodean. Al tocarlas y llevarnos las manos a los ojos, nariz o boca corremos el riesgo de infectarnos. Por ello, no debemos descuidar una buena higiene: lavarse las manos frecuente y concienzudamente, desinfectar las superficies, evitar tocarse la cara y cubrirse la boca al estornudar o toser.

#1



Lávate las manos con frecuencia y usa los geles desinfectantes puestos a tu disposición

#2



Usa una mascarilla en todo momento, salvo que te encuentres al aire libre y a dos metros de distancia de otras personas

#3



Tose en la mascarilla, el codo o un pañuelo de papel

#4



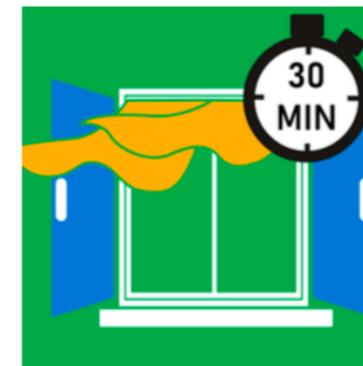
Apoya a los atletas con aplausos; evita cantar

#5



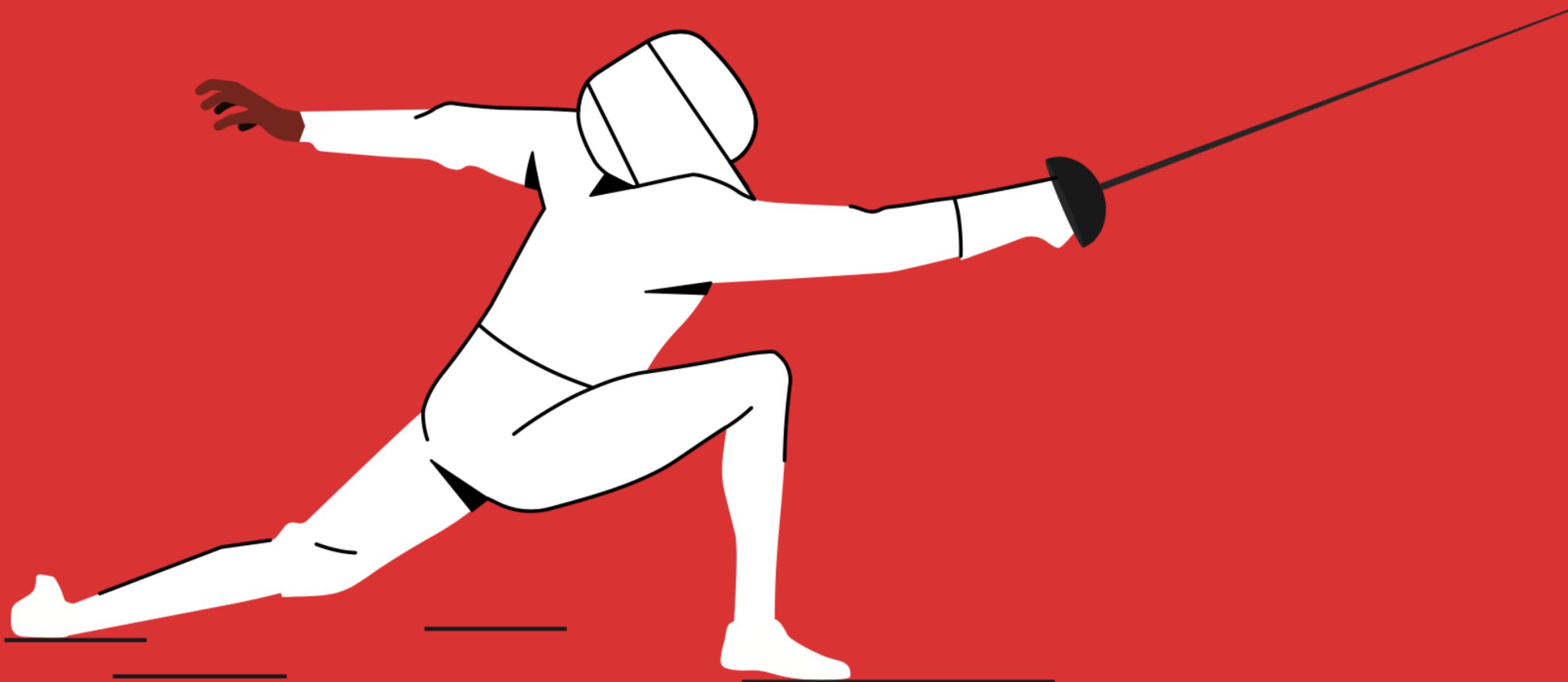
Evita compartir objetos en la medida de lo posible. En caso contrario, desinféctalos

#6



Ventila las habitaciones y los espacios comunes cada 30 minutos

TU ITINERARIO



LOS PRINCIPIOS DE TU ITINERARIO



1 ANTES DEL VIAJE

- Tu itinerario comienza 14 días antes de tomar el avión para Japón
- Comprueba que tienes lista toda la documentación necesaria (tarjeta prevalidada PVC o visado y certificado de un resultado negativo de COVID-19)
- Crea un plan de actividades para tus primeros 14 días en Japón
- Instala y activa la aplicación de rastreo de Japón (COCOA) y la aplicación para informar sobre tu estado de salud. Controla tu salud a diario los 14 días antes de viajar a Japón
- Elabora una lista de todas las personas con las que prevés tener contacto estrecho durante tu estancia en Japón
- 72 horas antes del vuelo a Japón, hazte una prueba de COVID-19. Si el resultado es positivo, no podrás viajar

EN TODO MOMENTO

- Evita en la medida de lo posible la interacción física con otras personas
- Mantén dos metros de distancia con los atletas y un metro con los demás
- Evita los espacios cerrados y las multitudes
- Usa los sistemas de transporte de los Juegos siguiendo las instrucciones de tu Playbook. No uses el transporte público sin autorización previa
- Mantén una buena higiene, lo que incluye lavarte las manos frecuentemente y usar mascarilla
- Prepárate a someterte a controles propios a tu función y a pruebas de COVID-19 en diferentes momentos durante tu itinerario
- Asegúrate de que dispones de suficientes mascarillas para toda tu estancia en Japón



2 AL LLEGAR A JAPÓN

- En el control de pasaportes, entrega la PVC, OIAC/PIAC o visado y el resultado negativo de la prueba de COVID-19
- Es posible que debas realizar una nueva prueba de COVID-19 al llegar a Japón
- Cuando aterrices, no te demores más de lo necesario en el aeropuerto. Reduce tus actividades al mínimo



3 DURANTE LOS JUEGOS

- Si tu función así lo requiere, se someterá a los participantes a controles y pruebas de COVID-19 en diferentes momentos durante tu itinerario
- Si tienes síntomas de COVID-19 o si te lo indican los servicios de rastreo de contactos, hazte una prueba y aíslate
- Limitate a las actividades indicadas en tu plan de actividades de 14 días
- Apoya a los atletas con aplausos; evita cantar
- Puede haber otras normas dependiendo de tu función y deporte, o en ciertas instalaciones



4 SALIDA DE JAPÓN

- Infórmate sobre los requisitos de entrada vigentes en tu país de origen y en aquellos países por los que transites
- Es posible que debas realizar una prueba de COVID-19 antes de tomar el avión

ANTES DEL VIAJE

Tu viaje no empieza en el aeropuerto. Asegúrate, desde ya mismo, de que dedicas el tiempo necesario a leer y entender la última versión del Playbook cuando lo recibas. Si tienes dudas, contacta al oficial de enlace de COVID-19* de tu CON/CPN (una vez que lo hayan nombrado). Hazlo antes de los Juegos, no lo dejes para última hora.

Las normas del Playbook entran en vigor 14 días antes del inicio de tu viaje. En ese periodo, es importante adoptar la actitud adecuada.

* Se ofrecerá más información sobre el cargo de oficial de enlace de COVID-19 una vez que se hayan confirmado los detalles y, como muy tarde, en la versión de abril de 2021 del Playbook.



Lee el Playbook atentamente

- Antes de viajar, asegúrate de que has leído y entendido el Playbook y de que aceptas las reglas. Consulta la sección «Cumplimiento y sanciones», página 32.

- **Deberás contar con un seguro de tratamiento médico y repatriación que cubra todo el periodo de tu estancia en Japón.**
 - Para atletas y oficiales de equipo, Tokyo 2020 ofrece este seguro, pero únicamente tiene vigencia para el periodo comprendido entre la preapertura y el cierre de la Villa y solo cubre los gastos ocasionados en Japón.
- **Si vas a asistir a una concentración de entrenamiento previo a los Juegos en Japón o a un programa de intercambio con la ciudad anfitriona después de los Juegos:**
 - Lee atentamente el manual de acogida de la ciudad anfitriona, en el que se exponen otras medidas de aplicación local.
 - Tu CON/CPN debe ratificar su conformidad con estas medidas al menos un mes antes de la salida.
 - En principio, las actividades se limitan al alojamiento y las instalaciones de entrenamiento. No se permite el uso del transporte público sin autorización previa.

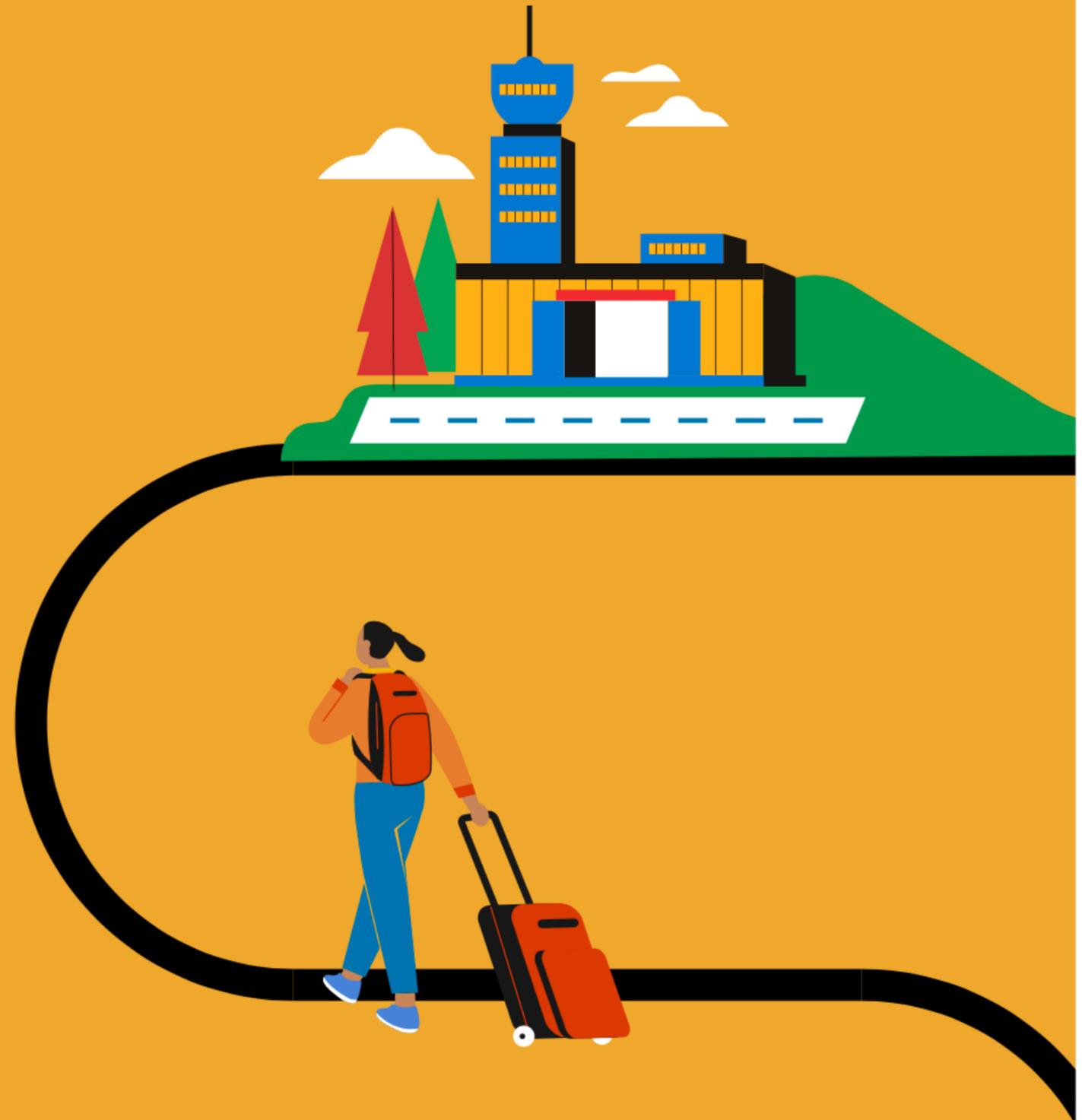


AL LLEGAR A JAPÓN

Cuando llegues, respeta los siguientes protocolos en el aeropuerto y en el trayecto posterior.

Durante toda tu estancia en Japón, debes respetar las normas de distanciamiento físico y de higiene. Los primeros 14 días de tu estancia también tendrás que seguir una serie de normas adicionales.

Asegúrate de que dispones de una tarjeta prevalidada (PVC), que se validará en tu tarjeta olímpica (OIAC) o paralímpica (PIAC) de identidad y acreditación. Son necesarias para acceder a Japón.



DURANTE LOS JUEGOS

Para proteger la salud de todos, durante toda tu estancia en Japón debes respetar las normas de distanciamiento físico y de higiene. Los primeros 14 días de tu estancia también tendrás que seguir una serie de normas adicionales.

Es tu propia responsabilidad controlar e informar de manera activa sobre tu salud cada día a través de la aplicación de informes de salud.

Las pruebas serán fundamentales para reducir la transmisión del virus: se utilizarán para el cribado general, para los contactos estrechos de un caso positivo y para el diagnóstico de las personas con síntomas de COVID-19.



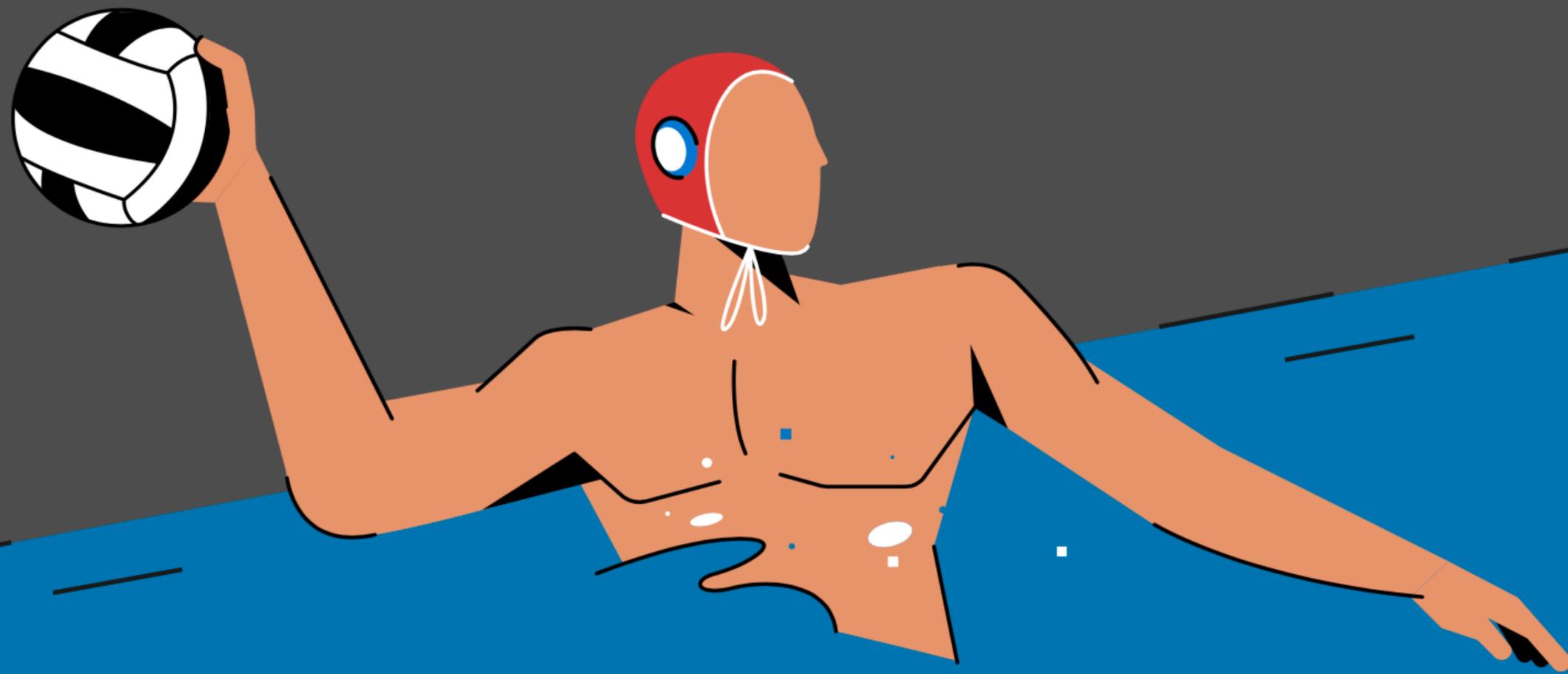
SALIDA DE JAPÓN

Se ha reducido la duración de tu estancia en Japón para minimizar el riesgo de infección y garantizar unos Juegos seguros y exitosos.

Las reglas del Playbook (incluidas las de higiene y distanciamiento) siguen vigentes durante tu salida del país y hasta que llegues a tu destino final.



**MÁS
INFORMACIÓN**



VACUNAS



Las vacunas son una de las muchas herramientas disponibles; debe hacerse uso de ellas en el momento y de la forma adecuados. El COI sigue apoyando firmemente la prioridad de vacunar a los grupos vulnerables, al personal sanitario y a todos los que mantienen la seguridad de nuestras sociedades.

Cuando las vacunas se pongan a disposición de un público más amplio, el COI insta a vacunar a los equipos olímpicos y paralímpicos, dado su papel de embajadores de sus CON y CPN, y dado el papel del deporte para promover «el deporte seguro como factor contributivo a la salud y el bienestar de las personas y comunidades», como se ha afirmado recientemente en una resolución de las Naciones Unidas adoptada por consenso en su Asamblea General. La resolución también destacó la importancia de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos.

Por lo tanto, el COI colaborará con los CON para alentar y ayudar a sus atletas, oficiales y demás partes implicadas a vacunarse en sus países de origen, de acuerdo con las estrategias nacionales de vacunación, antes de ir a Japón. Dicha medida contribuirá a crear un entorno seguro en los

Juegos, y es un gesto de respeto por el pueblo japonés, que debe poder tener la confianza de que se está haciendo todo lo posible para proteger no solo a los participantes, sino también a la nación anfitriona.

Durante llamadas de consulta con los CON, el COI fue informado de que varios Gobiernos nacionales ya han tomado decisiones positivas a este respecto o están en consulta con sus CON.

Con el fin de obtener una imagen completa sobre la situación de la vacunación de los 206 CON, el COI les ha enviado una carta pidiéndoles que contacten activamente a sus respectivos Gobiernos en relación este asunto y que informen al COI a principios de febrero de 2021. Los CON están alentados a hacerlo en colaboración con sus CPN respectivos.

AVISO

No se te exigirá haberte vacunado para participar en los Juegos. Además, las normas del Playbook son aplicables a todas las personas, se hayan vacunado o no.

